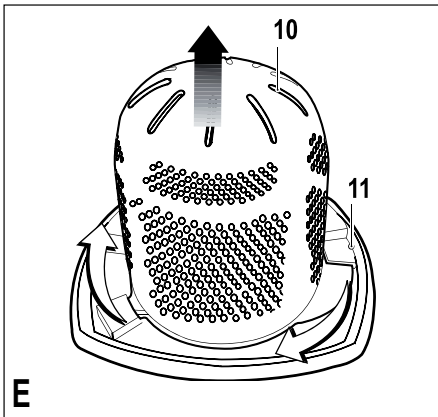
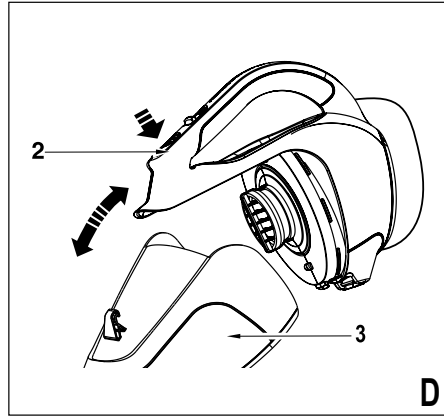
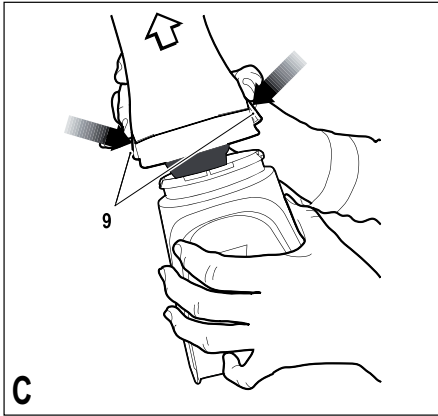
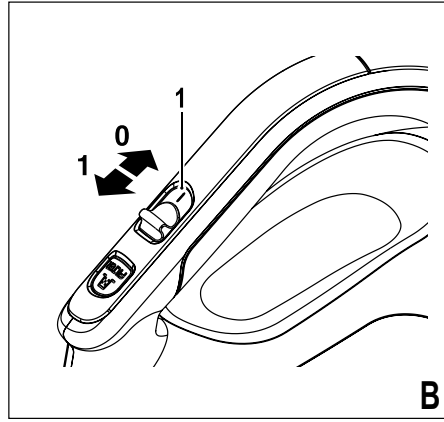
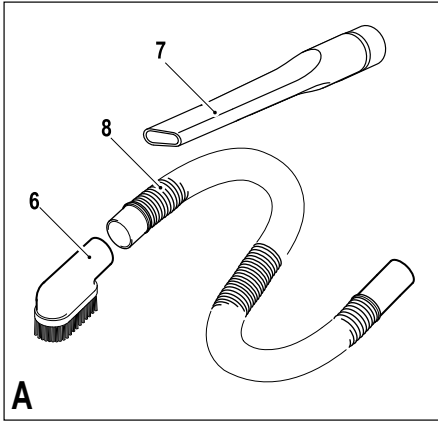


509213 - 65 PL

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**  
**MODEL ADV1200**



## Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Odkurzacz ręczny ADV1200 Dustbuster® Black & Dec-ker jest przeznaczony do lekkiego sprzątnia na sucho. Urządzenie to nie nadaje się do celów profesjonalnych.

## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



**Uwaga! Przeczytaj niniejsze ostrzeżenia i wskazówki.** Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i wskazówek zawartych w tej instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar, lub uraz.



**Ostrzeżenie:** Przy korzystaniu z urządzeń akumulatorowych dokładnie przestrzegaj wskazówek zawartych w tej instrukcji i podstawowych przepisów bhp, by zminimalizować ryzyko pożaru, wycieku elektrolitu, czy też doznania urazu ciała i szkód rzeczowych.

- ◆ Przed użyciem narzędzia dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję.
- ◆ W instrukcji tej opisano zastosowanie odkurzacza zgodne z przeznaczeniem. Używanie innych nasadek lub akcesoriów,

niż zalecane w tej instrukcji, lub wykonywanie prac niezgodnych z przeznaczeniem grozi wypadkiem.

- ◆ Przechowuj niniejszą instrukcję obsługi.

## Zastosowanie odkurzacza

- ◆ Nie zasysaj do odkurzacza żadnych cieczy ani łatwopalnych materiałów.
- ◆ Nie pracuj odkurzaczem w pobliżu łatwopalnych oparów
- ◆ Nie używaj odkurzacza w pobliżu wody
- ◆ Nie zanurzaj go w wodzie.
- ◆ Nie ciągnij za kabel ładowarki, by odłączyć ją od sieci. Chroń kabel przed wysoką temperaturą, olejem i ostrymi krawędziami.
- ◆ Uważaj, aby kabel nie zakleszczył się w drzwiach, oknach i elementach użytkowych samochodu.
- ◆ Produkt nie nadaje się do sprzątnia papierosów lub popielniczek.
- ◆ Nie wystawiaj oczu i twarzy na strumień powietrza wytworzony przez odkurzacz.

- ◆ To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej oraz osoby nie-doświadczone, pod warunkiem że podczas użytkowania są pod nadzorem i są świadome potencjalnych zagrożeń.
- ◆ Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i prace konserwacyjne mogą być przez nie przeprowadzane tylko pod nadzorem.

## Kontrole i naprawy

- ◆ Przed użyciem odkurzacza sprawdź, czy nie zawiera jakichś uszkodzonych elementów. Skontroluj, czy jakieś części nie są pęknięte, czy wyłącznik jest sprawny i czy nie wystąpiły jakieś inne okoliczności, które mogą negatywnie wpływać na działanie odkurzacza.
- ◆ Nie używaj odkurzacza, gdy jakaś jego część jest uszkodzona.
- ◆ W razie uszkodzenia jakiejś części zleć jej naprawę lub wymianę jednemu z naszych

autoryzowanych warsztatów serwisowych.

- ◆ Regularnie sprawdzaj kabel i wtyczkę ładowarki, czy nie uległy uszkodzeniu. Gdyby kabel lub wtyczka były uszkodzone, wymiana musi nastąpić u producenta lub w autoryzowanym serwisie BLACK+DECKER, aby uniknąć możliwego niebezpieczeństwa.
- ◆ Nigdy nie próbuj usuwania ani wymiany jakichkolwiek części nieopisanych w tej instrukcji.

## Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa

### Po użytkowaniu

- ◆ Wyjmij ładowarkę z gniazdka sieciowego zanim rozpoczniesz czyszczenie.
- ◆ Przechowuj urządzenie w suchym miejscu, gdy nie jest użytkowane.
- ◆ Dzieci nie powinny mieć dostępu do przechowywanych urządzeń.

### Pozostałe zagrożenia

Przy użytkowaniu tego urządzenia występują dodatkowe zagrożenia, które nie zostały prawdopodobnie wymienione w tej instrukcji. Takie zagrożenia istnieją przy nieprawidłowym zastosowaniu lub długim użytkowaniu. Również przy zachowaniu odpowiednich przepisów bezpieczeństwa i zastosowaniu wszystkich urządzeń bezpieczeństwa istnieją dodatkowe zagrożenia jak poniżej:

- ◆ Obrażenia spowodowane dotknięciem ruchomych części.
- ◆ Obrażenia spowodowane dotknięciem rozgrzanych części.
- ◆ Obrażenia spowodowane wymianą części lub akcesoriów.
- ◆ Obrażenia spowodowane długotrwałym użytkowaniem. Przy wydłużonym czasie użytkowania należy robić regularne przerwy.
- ◆ Ryzyko zdrowotne przy wdychaniu pyłu podczas używania narzędzia (np. przy pracach z drewnem, szczególnie dębowym, bukowym i płytą wiórową).

## Bezpieczeństwo elektryczne

Urządzenie jest przeznaczone do użytku z 12V ujemnie uziemioną baterią samochodową.

**Uwaga!** Przyłącze do zapalniczki papierosowej jest wyposażone w bezpiecznik nie podlegający konserwacji. Przy zakłóceniach bezpiecznik łączy się. W takim przypadku zarówno bezpiecznik, wtyczka sieciowa jak i kabel muszą być wymienione przez producenta lub punkt serwisowy BLACK+DECKER, aby uniknąć potencjalnego niebezpieczeństwa.

**Uwaga!** Urządzenie nie może być podłączone do plusowo uziemionego systemu lub do systemu z innym napięciem elektrycznym.

- ◆ Urządzenie może pracować z kablem sieciowym, który należy do tego urządzenia.
- ◆ Urządzenie może pracować tylko pod bezpiecznym niskim napięciem zgodnie z danymi na tabliczce znamionowej.

## Symbol ostrzegawczy na tabliczce



Przeczytaj tę instrukcję całkowicie i uważnie zanim użyjesz urządzenia po raz pierwszy.

## Elementy odkurzacza

To urządzenie posiada niektóre lub wszystkie wymienione elementy:

1. Wylącznik
2. Rygiel pokrywy pojemnika
3. Pojemnik na kurz
4. Dysza
5. Wtyczka pojazdu 12V

## Rys.A

6. Duża ssawka z włosiem
7. Duża dysza szczelinowa
8. Elastyczny wąż

## Montaż

### Akcesoria (rys. A)

- ◆ Duża ssawka z włosiem (6)
- ◆ Duża dysza szczelinowa (7)
- ◆ Elastyczny wąż (8)

### Zakładanie akcesoriów (rys. A)

- ◆ Zamocuj pożądaný osprzęt na krótszym końcu elastycznego węża (8). Uważaj, aby osprzęt był mocno osadzony.
- ◆ Podłącz długi koniec elastycznego węża (8) na przód odkurzacza. Uważaj, aby wąż był w pełni osadzony.

## Zastosowanie

### Podłączeniu do zasilania prądem w samochodzie

- ◆ Upewnij się, że odkurzacze jest wyłączony
- ◆ Wyjmij zapalniczkę samochodową z gniazdka
- ◆ Włóż 12 V wtyczkę odkurzacza (5) do gniazdka zapalniczki samochodowej.

## Załączanie i wyłączanie (rys. B)

- ◆ By załączyć odkurzacze, przesunąć wylącznik (1) do przodu w pozycji 1
- ◆ By wyłączyć odkurzacze, przesunąć wylącznik (1) do tyłu w pozycji 0.

## Regulacja siły ssania

By zapewnić odpowiednią siłę ssania, trzeba regularnie czyścić filtry.

## Opróżnianie i czyszczenie produktu

### Szybkie opróżnianie pojemnika (rys. C)

- ◆ Odblokuj zaciski (9) i wyciągnij dyszę (4) na wprost
- ◆ Opróżnij pojemnik
- ◆ Nasuń dyszę ponownie na rękojeść aż do zatrzaśnięcia.

### Czyszczenie pojemnika na kurz i filtrów (rys. D)

**Uwaga!** Filtry są filtrami wielokrotnego użytku i należy je regularnie czyścić.

- ◆ Naciśnij rygiel (2) i wyjmij pojemnik (3)
- ◆ Wyciągnij filtr trzymając pojemnik nad koszem do śmieci, aby pojemnik opróżnić.
- ◆ Nasuń pojemnik ponownie na rękojeść aż do zatrzaśnięcia.

**Uwaga!** Nigdy nie używaj odkurzacza bez filtrów. Odkurzanie przebiega sprawnie tylko przy czystych filtrach i pustym pojemniku na śmieci.

### Filtr przedni (rys. E)

Filtr i filtr przedni można rozłączyć, aby ułatwić czyszczenie.

- ◆ Obróć filtr przedni (10) w prawo i zdejmij z filtra (11).

### Czyszczenie pojemnika i filtrów

- ◆ Pojemnik i filtr mogą być czyszczone w ciepłym roztworze mydła.
- ◆ Filtry i pojemnik muszą być w pełni suche przed ponownym użyciem.

### Wymiana filtrów

Filtry należy wymieniać co 6 do 9 miesięcy lub wcześniej w razie zużycia lub uszkodzenia. Filtry wymienne są do nabycia u dystrybutora firmy BLACK+DECKER. Dla modelu ADV1200 należy stosować filtr z numerem kat. VF110FC-XJ.

## Konserwacja

Urządzenia akumulatorowe BLACK+DECKER (bez – i przewodowe) odznaczają się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymagają konserwacji. Jednak w celu zapewnienia ciągłej, bezawaryjnej pracy niezbędne jest ich regularne czyszczenie.

**Ostrzeżenie!** Przed rozpoczęciem konserwacji urządzeń bez lub z przewodem:

- ♦ wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.

## Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Wyrobu tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia poczujesz się zmuszony zastąpić wyrób BLACK+DECKER nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, w trosce o ochronę środowiska nie wyrzucaj go do śmieci z gospodarstw domowych, a jedynie oddaj do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych wyrobów i opakowań niektóre materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce

Stosuj się do lokalnych przepisów, jeżeli wymagają one oddawania zużytych elektrycznych urządzeń powszechnego użytku do specjalnych punktów zbiorczych lub zobowiązują sprzedawców do przyjmowania ich przy zakupie nowego wyrobu.

BLACK+DECKER chętnie przyjmuje stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z obowiązującymi przepisami. By skorzystać z tej usługi, oddaj zużyty sprzęt do autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu.

W instrukcji tej zamieszczono adresy przedstawicielstw handlowych BLACK+DECKER, które udzielają informacji o warsztatach serwisowych. Ich listę znajdziesz także w Internecie pod adresem: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### Dane techniczne

		<b>ADV1200</b> (typ1)
<b>Napięcie</b>	V <sub>dc</sub>	12
<b>Masa</b>	kg	1.29









## **Black & Decker**

### **WARUNKI GWARANCJI:**

Produkty marki Black & Decker reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Black & Decker gwarantuje sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
  - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
  - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
  - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
  - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
  - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
  - b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
  - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;

- b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
  9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
  10. Gwarancją nie są objęte:
    - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub używaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa. W szczególności profesjonalne użytkowanie amatorskich narzędzi Black & Decker powoduje utratę gwarancji;
    - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążeniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Black & Decker;
    - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
    - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
    - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
    - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
  11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
  12. Naprawa lub wymiana produktu na podstawie niniejszej gwarancji nie powoduje przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu, a kończy się 24 miesiące później.
  13. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Gwarant: Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o  
ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa.

Wszystkie reklamacje gwarancyjne rozpatrywane są przez:

**Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH**  
**ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska**  
**tel.: (22) 431-05-05; serwis@erpatech.pl**

**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b> Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b> Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
<b>PL</b> Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b> Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu  
Band Servis  
Klášteřského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

H

FIXIT Hungary Kft.  
3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-11. / 49  
RMA system: <http://rma.fixit-service.com>  
E-mail: [blackanddecker@hu.fixit-service.com](mailto:blackanddecker@hu.fixit-service.com)  
Tel: +36 46 500 385

PL

Centralny Serwis Gwarancyjny  
ERPATECH  
ul. Bakaliowa 26  
05-080 Mościska  
Tel.: (22) 431-05-05  
[serwis@erpatech.pl](mailto:serwis@erpatech.pl)

SK

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

PL Przebieg napraw gwarancyjnych

H A garanciális javítás dokumentálása

SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis